

MUHAMMAD RAMADAN ALI

(2010)07948959

muhammad.ramadan@yahoo.com

Objectives

I'm seeking a challenging position in a reputable organization assisting and supporting me to enhance my skills leading to an overall enhancement in the working environment.

Education

License of Arts. 2011 – 2014
Translation department

Faculty of Arts, Cairo University, Egypt.

Bachelor of Applied Science. 2014 – 2017
Laboratory department

Health Technical Institute, Giza, Egypt

Diploma of Lab. Technician 1996 – 1998
Laboratory department

Health Technical Institute, Giza, Egypt.

Certification and Additional Training

Professional Diploma of Legal and UN Translation. Jan. 2016 – Dec. 2016

The Foundation Certificate in Translation and Interpreting. Jan. 2015 – Aug.2015

**School of Continuing Education, Arabic and Translation Studies Division,
The American University in Cairo (AUC), Egypt.**

MUHAMMAD RAMADAN ALI

(2010)07948959

muhammad.ramadan@yahoo.com

Career-Related Experience

Translator.

July 2016 – present

Amara on Demand (amara.org)

Responsible for subtitling videos from English to Arabic, and vice versa. I'm also responsible for reviewing the subtitle that other junior translators subtitled.

Freelance Translator

May 2014 – present

Translating various documents, especially medical and scientific for large translation agencies.

Translator.

Aug 2015 – Nov 2017

International Languages Home, Giza, Egypt.

Responsible for translating various book types such as medical, human development, and marketing.

Other Work Experience

Lab Technician

Aug. 1999 – Oct. 2015

Nasser Institute Hospital, Cairo, Egypt.

Chemistry department, responsible for all chemistry tests using automated analyzer.
Tumors markers & hormones department, responsible for tumors marker & hormones tests using automated analyzer

Lab Technician

Aug. 2004 – Nov. 2010

Dar El Fouad Hospital, 6 October, Egypt.

Chemistry department, responsible for all chemistry tests using automated analyzer.

MUHAMMAD RAMADAN ALI

(2010)07948959

muhammad.ramadan@yahoo.com

Volunteering Work

Translator

Nov. 2017 – Oct 2018

Mohammed Bin Rashid Al Maktoum Global Initiatives

Responsible for subtitling of content of "Madrasah" the first leading Arab educational platform of its kind.

Translator

Feb. 2015 – Present

United Nations Volunteers (UNV)

I volunteer in both UNV and UNV online. During this period I have done some missions such as translate some official documents for some UN entities. I also was selected in April 2016 to undertake a mission with UNHCR in Greece as a volunteer interpreter.

**Volunteer language coordinator.
TED foundation**

Sep. 2014 – Present

Responsible for subtitling of TED talks from English to Arabic, and vice versa. I'm also responsible for reviewing and approving talks that other junior translators subtitled.

For more information this is the link of my TED profile:

<http://www.ted.com/profiles/3319689/translator>

Strengths

- Strong analytical skills, hard worker, ability to work under stress, self-motivated & creative.
- Good at interpersonal & presentation skills.
- Having ability to accomplish assignment accurately.
- Capability to work efficiently within a group.
- Willing to learn new topic.

Computer skills

- Skilled in uses Microsoft Windows & office applications.

Languages

- English and Arabic: Very good command of writing & speaking.

MUHAMMAD RAMADAN ALI

(2010)07948959

muhammad.ramadan@yahoo.com

- References Available upon Requested.